

## **O apóstolo João escreveu cartas aos cristãos. Chamamos esta carta de 2 João**

### *2 João 1-3*

*TEMA: Eu, o ancião/mais velho, escrevo à congregação e a todos os membros em particular. Amo vocês e sei que Deus Pai e seu Filho nos abençoarão.*

<sup>1</sup> *Vocês todos me conhecem como o ancião principal. Estou escrevendo esta carta a todos vocês [MET] que se congregam porque Deus os escolheu. Amo vocês profundamente! E não somente eu mesmo amo vocês, como também os amam todos os que conhecem e aceitam a verdadeira mensagem que Jesus ensinava!*

<sup>2</sup> *Todos nós cremos na mensagem verdadeira; ela está em nosso ser interior, e vamos continuar acreditando nela para sempre!*

<sup>3</sup> *Deus Pai e Jesus Cristo, que é—o Filho dele/ o homem que é também Deus— continuarão agindo de uma maneira bondosa e misericordiosa para conosco porque nos amam. Eles vão capacitar-nos a ter a paz interior, por causa de crermos na mensagem verdadeira.*

### *2 João 4*

*TEMA: Estou contente que alguns de seus membros estejam vivendo da maneira como Deus nos mandou viver.*

<sup>4</sup> Estou muito contente, pois descobri que alguns de vocês [SYN] estão se comportando de uma forma consistente com a verdadeira mensagem *de Deus*. Vocês estão se comportando justamente como nosso Pai *Deus* mandou que *nos comportássemos*.

### *2 João 5-6*

*TEMA: Continuem vivendo de uma forma amorosa uns com os outros, justamente como Deus nos mandou viver quando inicialmente cremos na verdadeira mensagem dele.*

<sup>5</sup> E agora, querida congregação [MET], peço que vocês *façam algo*. Estou pedindo isto, não para mandar que façam algo novo, senão *que continuem fazendo* aquilo que Deus *nos mandou fazer* quando *cremos* inicialmente [MET] *na verdadeira mensagem dele*. *Aquilo que ele mandou é* que nos amássemos mutuamente.

<sup>6</sup> Realmente estamos amando a *Deus* quando *nos comportamos* de acordo com aquilo que Deus *nos manda fazer*. O que Ele nos manda fazer é continuarmos *vivendo de acordo com aquilo que Deus nos manda fazer*. Isso é justamente o que vocês ouviram quando começaram [MTY] *a crer na verdadeira mensagem de Deus*.

### *2 João 7-11*

*TEMA: Já que muitos falsos mestres estão andando por aí, enganando as pessoas e se opondo*

*a Cristo, fiquem atentos para poderem receber seu galardão integral, a bênção de estarem para sempre com Deus. Não acolham nem animem de nenhuma forma esses falsos mestres.*

<sup>7</sup> Muitas pessoas que enganam seus semelhantes abandonaram sua congregação e já saíram entre outras pessoas da sua região [MTY]. São esses indivíduos que não confessam que Jesus Cristo se tornou ser humano. São aqueles que enganam as pessoas e se opõem àquilo que ensinamos sobre Cristo.

<sup>8</sup> Tenham cuidado, portanto, para que nenhum desses mestres os engane! Se eles os enganarem, vocês perderão o galardão para o qual nós e vocês estamos trabalhando, e vocês não receberão o galardão integral de estarem unidos eternamente com Deus!

<sup>9</sup> Se alguém modificar aquilo que Cristo ensinava, deixando de acreditar no que ele ensinava, tal pessoa não tem um relacionamento com Deus. Mas se alguém continuar acreditando naquilo que Cristo ensinava, tal pessoa tem um íntimo relacionamento com Deus Pai e com—seu Filho/aquele que é também Deus.

<sup>10</sup> Quando você encontrarem alguém que não ensine aquilo que Cristo ensinava, não o acolham em casa! Não o animem, desejando-lhe bênçãos de nenhuma forma!

<sup>11</sup> Lembrem-se que, se associarem a ele, Deus irá castigá-los junto com ele pelo mal que ele tiver feito.

*TEMA: Em vez de escrever muito mais a vocês, espero ir falar-lhes diretamente. Os membros da sua congregação-irmã lhe mandam saudações.*

<sup>12</sup> *Mesmo que eu tenha muito mais que gostaria de lhes dizer, resolvi não dizê-lo por meio de uma carta [MTY]. Em vez disso, espero poder estar em breve com vocês e falar-lhes diretamente. Então estaremos muito contentes na companhia uns dos outros.*

<sup>13</sup> *Seus irmãos crentes daqui [MET], aqueles que Deus também chamou, —mandam dizer que estão pensando em vocês/que lhes mandam saudações.*

# **A Bíblia Sagrada, Tradução para Tradutores**

## **The Holy Bible: a Translation for Translators in Brazilian Portuguese**

Copyright © 2018 Ellis W. Deibler, Jr.

Language: portugues (Portuguese)

Dialect: Brasil

Translation by: Ellis W. Deibler, Jr.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2018-09-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 13 Dec 2023  
e77d8bb9-9871-54cf-b3ff-8a1f5a625dcd